貴州茅台酒研討會 翟健民作大會發言

翟健民與翟凱東在茅台酒研討會上。

國酒茅台

本月27日，「貴州茅台酒－陳釀－燕京八景文化研討會」在北京東三環正大中心舉行，本港藝術品商會會長翟健民作為大會嘉賓應邀出席了研討會，並作了熱情的發言。

翟健民上台即表示：「首先我們要了解『燕京八景茅台酒』酒瓶上的燕京八景，是當年乾隆皇派人研究考證，實地勘察以後所欽定的。因為這個燕京八景原本出於金代的金章宗完顏璟，經過了元、明、清三代的流傳，名字就說法不一了。有說燕山八景，有說燕京八景，還有說京師八景、京畿八景等等，甚至裏面具體是哪八景也是說法不一。所以乾隆16年，皇上就一錘定音欽定了燕山八景。這是一件功德無量的事，為後世留下了一筆豐厚的文化遺產。」

接着他指出，是次研討會現場所在地就是燕京八景之一「金台夕照」。今天來這如果是乘坐地鐵的話就是10號線，抵達便是「金台夕照」站，從地鐵口往西步行至財富中心寫字樓，在其南側的草地立有一塊碑，內文雖不清晰，但乾隆所題「金台夕照」四字仍依稀可辨。這塊御碑存世至今，京韻文化方能立體展現在我們的面前，這就是文化傳播載體的重要性。

「那麼要想更深入的了解這款酒，我們還得知道燕京八景圖當年是誰畫的，這也很重要。」翟健民繼續介紹：「八景圖是乾隆年間張若澄所畫，其人了得，他掛侍郎銜，是內閣學士，南書房行走。侍郎，相當於現在副部長級官員。內閣學士呢，就是主掌傳達詔命以及對政事發表意見。南書房行走則更厲害了，南書房行走就是皇帝最親近的秘書班子。南書房就在皇帝寢宮乾清宮的對面，最親近的心腹秘書就在那辦公。凡皇上頒發政令，他們就立即起稿草詔，協助皇帝處理奏摺，處理政務，是這麼一個重要角色，而且張若澄還善於畫山水畫。」

翟健民講述，乾隆欽定八景後，就令張若澄繪製八景組畫。領命後，張氏花了整整一年，畫成一本燕山八景冊頁，畫幅約一平方呎，絹本設色山水，正是張若澄所非常擅長的。畫完成後乾隆皇頗喜歡，乘興吟詩八首，題在畫的對開上，詩畫雙璧，可見乾隆皇對此事的重視。我首次看到燕京八景茅台酒時，這種創意和燕京八景書畫就已經讓我很驚喜，當即就想，茅台集團的老總應該也很懂瓷器，這款酒瓶子的設計審美檔次甚高。

乾隆皇鍾愛詩書畫，但對瓷器的癡迷一點也不輸給書畫。宋代五大名窯的定窯中，有一種「紫定」比白定更稀有和珍貴。翟健民回憶，有一回在香港約朋友來家中吃飯，來的朋友中有歐美的一些藏家。當拿出燕京八景茅台給大家斟酒時，每個人都接過瓶子仔細欣賞，看了字畫又看瓶子。然後一個歐洲的藏家就說這個酒瓶的釉色和他收藏的耀州窯很像，既傳統又不失現代感，流動的祥雲紋和方瓶的設計，剛柔相濟。他還讓我看他收藏的那件耀州窯瓷器的照片，與這個茅台的瓶子作對比，然後說這酒喝完了讓我把瓶子送給他，把酒瓶放在他收藏的瓷器旁邊。

清代官窯瓷器有一個特殊品種叫做節令膳碗，在不同的時令或節氣、節日，用不同畫面的碗。例如幾天前是農曆七月初七的七夕節，這一天用的瓷器就是畫牛郎織女鵲橋相會的畫面。又比如五月初五端午節，瓷器上就畫艾葉靈符。元旦餐具瓷器呢就畫三陽開泰。茅台酒生產也是非常講究，整個生產周期是一年，端午踩曲，重陽投料，與官窯瓷器一樣講究，不同時節做不同的工序，絲毫不能馬虎。釀造期間九次蒸煮，八次發酵，七次取酒。然後經過分型貯放，勾兌貯存，五年後才包裝出廠，這是多麼的講究。再細看燕京八景茅台酒，無論是能代表京城歷史文化的燕京八景，還是這八景的書畫，再到盛放美酒的瓷器，都是對中國傳統文化的一種傳承。

請點入
北京「永寶齋」
抖音賬號拍賣二維碼
繼續關注、參與
本公司拍賣

值点网
藝術拍賣新聞
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
請掃描二維碼登錄「THE VALUE」微信公眾平台，獲取及查看藝術品市場最新動向報道、藝術品拍賣圖錄，以及古董教學資料等有關資訊。

小啓

本版自創刊以來得到了廣大讀者的歡迎和支持，現徇眾要求特闢「釋疑解難」專欄，如讀者收藏的古瓷藝術品有何疑難，可將物件拍攝成圖片電郵至：qishichu@yahoo.com.hk，我們將有專家作解答，敬請垂注為荷。

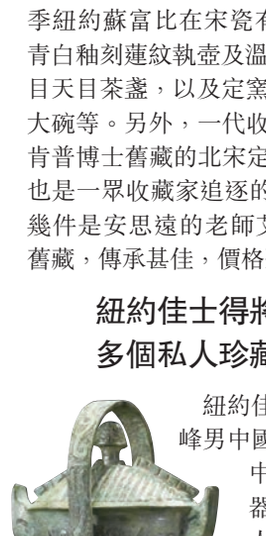
釋疑解難

讀者馬先生：

你傳來的青白瓷人物殘件，除肩膀上的飾帶和手執的書卷施瑩亮柔潤的青釉，其他部份均素燒，質地堅致。從胎釉，以及皮殼包漿來看，東西是到代的。 翟健民

讀過傳來要求鑑定瓷器的圖片。

本季秋拍即將啟動 紐約藝術周率先開鑼



紐約蘇富比五代/北宋青釉刻蓮紋執壺連蓋及鏤空蓮紋溫碗

秋拍前瞻

2023年的春季藝術品拍賣，各方都錄得不俗業績。春拍已圓滿結束，接下來，全球的秋拍又即將啓動，9月份紐約亞洲藝術周便率先開鑼，蘇富比、佳士得、邦瀚斯等幾大巨頭將有一系列重量級拍賣精彩呈獻。香港蘇富比今秋的拍賣，在中國藝術品方面將釋出多個重要私人珍藏，爲衆藏家呈獻一系列珍稀收藏重器；另外，知名收藏家劉益謙、王薇伉儷，也送拍價值近12億港元的50件藏品予蘇富比香港本季秋拍。衆藏家積極支持藝術品交流的行動，深受大衆讚揚。 文：麥默

本季秋拍，紐約亞洲藝術周率先於9月中旬舉槌。

古玉青銅器及造像 紐約蘇富比有佳作

紐約蘇富比本季在高古藝術品方面安排了一個專場，主打青銅、古玉及造像。高古陶瓷部分則主要集中在9月19至20日的綜合瓷雜專場，總計有57件隋唐宋元陶瓷，南北諸窯皆有佳作上拍。近年來以隋白為代表的早期白瓷市場火熱，紐約蘇富比本季帶來多件隋白作品，有白釉盤口壺及白釉大杯等經典器物。唐三彩近期同樣市場升溫，本季則有唐藍釉陶俑、唐三彩天王立像等佳作及成套的陶加彩生肖俑等稀罕之物。

宋瓷是一個獨立的收藏分支，本季紐約蘇富比在宋瓷有五代/北宋青白釉刻蓮紋執壺及溫碗、建窯禾目天目茶盞，以及定窯白釉刻魚紋大碗等。另外，一代收藏巨擘卡爾肯普博士舊藏的北宋定窯白釉罐，也是一眾收藏家追逐的熱點；還有幾件是安思遠的老師艾麗斯．龐耐舊藏，傳承甚佳，價格彈性大。

紐約佳士得南宋 龍泉窯青釉大魚龍耳瓶

紐約佳士得將推出多個私人珍藏專拍

紐約佳士得西周初 青銅提樑卣

紐約佳士得將推出「靈心慧目 - 秦峰男中國藝術集珍」「LJZ珍藏重要中國玉雕」「馬錢特 - 萬曆瓷器八珍」等多個極具特色的私人珍藏專拍及「重要中國瓷器及工藝精品」綜合專場。

9月21日的「靈心慧目」專場將帶來代表當今日本藏家鑑賞水準的重要拍品，秦峰男是日本重要古董商，被視作日本古董商鑑藏水準的代表。領銜器物為一件體量碩大的南宋龍泉窯青釉大魚龍耳瓶，品級極高，可與被定為日本國寶的久保惣紀念美術館藏「萬聲」青瓷鳳耳瓶，以及被定為重要文化財的陽明文庫藏「千聲」青瓷鳳耳瓶等一眾名品媲美。另有多件重要商周青銅器，權威著錄，重要性自不待言。宋瓷有北宋白釉貼金花卉紋葵口碗及油滴、絞胎等稀見品值得關注。

紐約蘇富比唐 三彩天王立像

紐約邦瀚斯推三場 涵蓋中國日韓藝術

紐約邦瀚斯本季參與紐約藝術周的活動陣容鼎盛，多場精彩拍賣包括9月18日的「中國瓷器及工藝精品」、9月19日的「中國書畫」，以及9月20日的「日韓藝術」等。

「中國瓷器及工藝精品」專場，呈獻逾200件珍品，焦點為一件恭王府舊藏的18世紀御製紫檀嵌玉裝金鯉「福祿大吉」插屏。更多拍賣亮點還包括：14至15世紀初龍泉青釉刻果紋花口大盤、元代緙絲曼陀羅之皇族供養人殘件、嘉慶樊紅描金八吉祥紋鼎式爐、道光灰玉龍鈕柱形印等。此外，邦瀚斯將於9月15至25日舉行「中國工藝精品」網上拍賣。

「中國書畫」方面，將推出從清宮藏古代書畫至現當代系列名家佳構。本場焦點為惲壽平12開的設色泥金箋冊頁《山水花卉扇面集珍》，同場還有齊白石《秋江晚照》、張大千《曹能始遊山記山水卷》、溥儒《碧山遙浦》等。「星火：現當代中國書畫線上拍賣」將於9月12至22日舉行，帶來秦風、席德進、趙無極及韓美林等佳作。

「日韓藝術」有：統一新羅時期鎏金彌勒菩薩半跏思惟像、鎌倉/室町時代珍罕刺繡一字金輪菩薩掛軸、鎌倉時代十一面觀音立像、明治時期佐籐一秀大件鑲嵌鳳翔花鳥圖銅瓶一對、大正時期御門蒔繪硯箱等。

香港蘇富比之秋拍 釋出多個私人珍藏

香港蘇富比今秋中國藝術品拍賣釋出「樂山堂存珍：蔡一鳴藏中國書畫及藝術精品」「香港顯赫私人珍藏明代永樂重器」等多個重要私人珍藏。

瓷器方面有：明永樂青花纏枝花卉紋雙耳扁壺，此扁壺來自收藏界無人不曉的「天民樓」，在將近40年後重現蘇富比秋拍，必將引起收藏界強烈的關注。另外還有：雍正鬥彩加粉彩安喜圖卷雲耳扁壺，以及乾隆藍地琺瑯彩夔龍紋碗等。

書畫方面有：項聖謨《天香書屋》、徐揚《摹黃公望筆意卷》、齊白石《鳥蚌相爭》圖，以及謝稚柳《萬山蒼翠冊》。現代藝術方面：趙無極《盛夏森林 - 05.07.54》、徐馬克．夏加爾《家鄉的鮮花》。當代藝術方面：洛伊．霍洛韋爾《牛奶噴泉》、草間彌生《無限網》、莫迪里亞尼《寶麗特．茹丹肖像》。

知名內地收藏家劉益謙、王薇伉儷，將價值近12億港元的約50件藏品，送拍蘇富比香港本季秋拍。據悉，這批藏品範疇涵蓋西方現代、戰後和當代藝術，包括：莫迪里亞尼、馬格利特、大衛．霍克尼、趙無極、籐田嗣治、白髮一雄、張荔英、戴娜．舒茨、尼古拉斯．派蒂以及王俊傑等。

這批質量兼具的藏品將令今秋的香港拍賣更令人期待。同樣，對今年迎來進駐亞洲市場50周年的蘇富比而言，也可說是美事一樁，蘇富比高層因此指出：「非常榮幸和興奮為香港拍場帶來劉益謙與王薇伉儷傳奇收藏中的一批精品，蘇富比很高興能夠接受劉益謙與王薇伉儷委託，二人將繼續拓展其收藏系列，作為支持龍美術館重要項目之用。」

紐約邦瀚斯 18世紀 御製紫檀嵌玉裝金鯉「福祿大吉」插屏

紐約邦瀚斯嘉慶 樊紅描金八吉祥紋鼎式爐

香港蘇富比明永樂 青花纏枝花卉紋雙耳扁壺

香港蘇富比莫迪里亞尼《寶麗特．茹丹肖像》

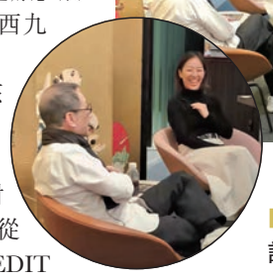
翟凱怡對話著名設計師 陳幼堅舉辦收藏創作展

藝術展覽

陳幼堅為香港設計師、收藏家、策展人、藝術家，其「陳幼堅藝術收藏及創作之旅」展覽日前假Phillips富藝斯西九文化區亞洲總部舉行。

本月25日晚間，在該展覽的「策享之樂」主題區，開辦了一場由翟凱怡主持的與名設計師對話活動，分享陳幼堅的從藝心路歷程。翟凱怡是EDIT創辦人，畢業於英國倫敦大學學院建築系，取得學士和碩士學位，曾於英國、日本及香港建築事務所工作。她在港先後成立工作室EDIT(產品和時裝設計)及EDITECTURE(建築和室內設計)，提供一站式設計服務。目前服務遍布巴黎、倫敦、紐約等地。她多年前就奪得香港青年設計才俊獎。

對話活動現場。



翟凱怡對話著名設計師陳幼堅。

對話活動場上，主持人翟凱怡與設計師陳幼堅妙語連珠，全場逾百聽眾的情緒都被調動起來，不時發出陣陣笑聲。其中陳幼堅與大家分享了成功的經驗，他強調人的DNA固然很重要，同時後天努同樣不可少，並且要做到「專」，多些了解自己，潛心鑽研不計較得失，經得起人生的挑戰。翟凱怡也分享了自己的成長：「從小受古董商家人薰陶，喜歡欣賞古舊藝術品，也喜愛開拓新意。孩童時跟父母旅遊，在外國最常去的就是參觀博物館，當時很希望逛街遊覽風景名勝，但慢慢的就改變過來，感覺博物館的藝術品更具吸引力，從小耳濡目染就走上了藝術探索的道路。」

翟凱怡學業有成之後，曾經從事多方面有關設計的工作，自行創業後業務多元發展。她深知環境保護的重要和迫切，從長遠思考今天的浪費，不僅正破壞眼前環境，也扼殺下幾代人或動物的生命。她意識到設計事務也肩負有相當的責任，時刻不忘帶入環境保護的理念，她認為，要想延長物品的使用壽命，必須以人性為本，從物性出發，連結人與物之間的情感，愈有玩味和故事的東西，愈能減少被遺棄的機會，增加重用的可能。她又表示，由多年前於希慎商場，從街站回收、自行清潔再碎膠，做出第一個環保企劃《ISLAND GARDENIA》，到最近為The Upper House創製的塑料膠樽聖誕樹、大館的「花見」活動攤位擺設，瑞銀的Art Basel攤位擺設等，都是連場可持續的寶貴經驗。

對話活動前，陳幼堅親自作導賞帶領入場嘉賓參觀講述展覽。陳幼堅是亞洲傳奇設計師，過往50年間發表的經典作品無數。是次展覽分為三大展區，從收藏、創作、策享三方面來敘述其美學視野，以及他如何將藝術融入生活，建立標誌性「東情西韻」的設計哲學。

港召開高峰論壇探討 創新科技與藝術發展

科藝論壇

日前，「創新科技與藝術發展高峰論壇2023」在香港君悅酒店順利舉辦。香港Web3.0的發展正值「黃金起點」，此次活動旨在助力創新科技與文化藝術的融合發展，對接國家戰略，引領數碼經濟磅礴浪潮。

香港舉辦創新科技與藝術發展高峰論壇。

翟健民在大會上發言。

論壇由紫荊雜誌社主辦，三角形科技(香港)有限公司聯合主辦，紫荊養生文化有限公司承辦。活動包含主論壇、分論壇及慈善答謝晚宴三個部分。香港特別行政區行政長官李家超通過視頻形式表達了對香港以技術個性推動經濟增長的期許。

主論壇以「Web3.0迴歸，建構黃金新起點」為主題。論壇另有多個分論壇，從藝術、技術、投資機遇等多個賽道詮釋香港的web3.0發展新機遇。

論壇的核心環節－四場邊界圓桌論壇，翟健民作為唯一的古董界代表，受邀出席了第一場的「Web3.0如何影響藝術品收藏領域」。翟健民是古董收藏家、資深經營人士，非但對Web 3.0毫不抗拒，更認為新科技對古董收藏是一大好事。他指出，古董收藏以往是很私人、很隱密的事宜，很難與別人分享交流，頗有「獨樂樂」的味道。與此同時，精彩絕倫的重器價值不菲，好像清宮琺瑯彩、轉心瓶等，成交價動輒以百萬、千萬、乃至億元計算，都令絕大部份古董愛好者只能望門興嘆。如今在區塊鏈和NFT的技術下，上述兩個問題都能迎刃而解。而且，當收藏「數字化」和「普及化」後，普羅大眾和年輕一代發現古董也是易於親近的，就會更有興趣去學習它的歷史、研究它的文化，令中華藝術得以幾何級數的速度發揚光大。

翟健民還表示，以前收藏是一個很神祕的事情，普通人根本夠不着。有了NFT等新科技後，藝術的門檻大大降低，博物館的文物可以通過二次創作，讓公眾更好的讀懂文物的歷史、文化和傳承。他更指出：「可以通過NFT把收藏品帶給全球，大家可以合力推動，NFT是一種無國界溝通的語言。」

「創新科技與藝術發展高峰論壇2023」為各界領導和行業專家提供了一個共享知識、共謀發展的平台。傳統藝術能否真的在Web 3.0世界綻放光芒，相信很快便會有所分曉。